



April 2026

# Der TROMMLER



*Frohe Ostern wünschen  
Bürgermeister Andreas  
Kacsits, Vizebürgermeister  
Jürgen Hofer, der  
Gemeinderat und die  
Gemeindebediensteten*

# Hopsi Hopper SCHWIMMKURSE 2026



**WIR  
BEWEGEN  
BURGENLAND**

**ASKÖ**



## WAS

**ASKÖ Schwimmkurse für Kinder**  
5 Einheiten á 40 Minuten  
Montag – Freitag bei jedem Wetter

## FÜR

**Kinder ab 4 Jahre** (Kleingruppen)  
**Anfänger**  
**Fortgeschritten** = Kinder haben keine Scheu vor dem Tauchen und können sich ohne Schwimmhilfe fortbewegen



## WANN & WO

**Deutschkreutz ab 09.00 Uhr**

**06.07.2026 – 10.07.2026 Anfänger** *Kurs Nr.: 1076*

**13.07.2026 – 17.07.2026 Fortgeschrittene** *Kurs Nr.: 1076*

**20.07.2026 – 24.07.2026 Anfänger** *Kurs Nr.: 912*

**27.07.2026 – 31.07.2026 Fortgeschrittene** *Kurs Nr.: 912*

## KOSTEN

**€ 55 Kurs**  
**€ 50 Verlängerungswoche**

Wir schwimmen in 4 Gruppen hintereinander!  
Die Kurszeit ihres Kindes kann je nach Gruppeneinteilung von der Startzeit abweichen!  
Wünsche im Feld „Anmerkungen“



**ANMELDUNG:** ONLINE unter [www.askoe-burgenland.at](http://www.askoe-burgenland.at) ab 04.05.2026 unbedingt erforderlich.

**HINWEIS:** Bei Schlechtwetter Hopsi Hopper Alternativprogramm im Freibad vor Ort! Der ASKÖ LV Burgenland übernimmt keinerlei Haftung für Unfälle und/oder anderen Schadensfälle.

**ZAHLUNG/STORNO:** Sie erhalten eine schriftliche Bestätigung nach einer erfolgreich durchgeführten online-Anmeldung (mit der Zu- oder Absage) innerhalb von 14 Tagen. **Der Kursbetrag ist dann erst innerhalb von 7 Tagen nach Erhalt der schriftlichen Bestätigung zu bezahlen** (erst nach Bezahlen ist der Platz fixiert.) Wir bitten Sie um Verständnis, dass bei „nicht bezahlen“ der Platz anderwärtig vergeben wird.

**Bei Nichtteilnahme oder Abbruch des Kurses seitens des Teilnehmers werden 100% der Kosten einbehalten.**

## NÄHERE INFOS

**BANKVERBINDUNG:**  
Bank Burgenland  
IBAN: AT25 5100 0900 1591 5400  
BIC: EHHBAT2E

ASKÖ Burgenland | 7000 Eisenstadt | Ruster-Straße 8  
Tel.: 02682/66654-3 | Fax: +43 (0)2682 666 544  
E-Mail: [schwimmkurse@askoe-burgenland.at](mailto:schwimmkurse@askoe-burgenland.at)  
Web: [www.askoe-burgenland.at](http://www.askoe-burgenland.at)  
ZVR-Zahl: 223395185

# LIEBE DEUTSCHKREUTZERINNEN & DEUTSCHKREUTZER!



Die Marktgemeinde Deutschkreutz hat in Ihrer letzten Gemeinderatssitzung Herrn Oliver Egert mit großer Mehrheit zum neuen Amtsleiter der Gemeinde Deutschkreutz bestellt. Er zeigt großes Interesse und Ehrgeiz. Am 1. Mai 2026 wird er seinen Dienst antreten und wird in den nächsten Wochen und Monaten seine Ausbildung absolvieren, um am Ende seine Prüfung zum Amtsleiter erfolgreich ablegen zu können.

Wir wünschen ihm für diese verantwortungsvolle Tätigkeit viel Kraft und Ausdauer, alles Gute, und freuen uns auf gute Zusammenarbeit.

Außerdem wurde Herr Roman Kriszt als Mitarbeiter am Bauhof aufgenommen, um das Team rund um Martin Tritremmel ganzjährig zu verstärken. Roman Kriszt wird seinen Dienst auch am 1. Mai 2026 antreten, und auch ihm wünschen wir alles Gute und auf gute Zusammenarbeit.

Unsere Saisonarbeiter haben am 23. März 2026 ihre Arbeit wieder aufgenommen, um Deutschkreutz zu pflegen und sauber zu halten. Wir wünschen auch ihnen eine gute unfallfreie Saison.

Großen Dank natürlich auch an alle Teilnehmer der Flurreinigung, die Deutschkreutz vorerst einmal vom größten Schmutz und Unrat befreit haben.

Der Freiwilligen Feuerwehr ein herzliches Dankeschön für die Organisation und ein großes Lob für die erfolgreich absolvierte Inspizierung im Feuerwehrhaus und am Bauhof.

## SPRECHSTUNDEN

Ich befinde mich täglich im  
Gemeindeamt, habe aber keine  
fixen Sprechstunden.

Ich bin für Sie jederzeit unter

**M: 0664/20 20 746**

erreichbar!

Kann ich nicht abheben,  
rufe ich zurück!

BÜRGERMEISTER

**ANDREAS KACSITS**

# GEMEINDERATSSITZUNG vom 10.03.2026

## Tagesordnung

1. Angelobung zum Gemeinderat sowie Ersatzgemeinderat
2. Bericht – Prüfungsausschuss vom 05.02.2026
3. Kenntnisnahme Nachtragsvoranschlag 2025
4. Entschädigung für Verlegung eines 20-kV-Kabels
5. Dienstbarkeitsvertrag – Anschluss Photovoltaikprojekt Nikitsch Süd
6. Gemeindekooperationsvertrag Kindergarten mit Gemeinde Neckenmarkt
7. Starebekämpfung 2025
8. Subventionen an Vereine
9. Kontrahentenvertrag 2026
10. Abgabenverordnungen 2026
11. Antrag der LBL: Verlängerung der A3 bis M85
12. Antrag der LBL: Verbot der Silvesterböllerei im gesamten Ortsgebiet
13. Antrag der LBL: Vermietung der leerstehenden gemeindeeigenen Räumlichkeiten
14. Verlängerung Mietvertrag Postgasse 1/7
15. Kanalkataster
16. Vergabe Dienstposten Amtsleiter
17. Provisorischer Amtsleiter
18. Vergabe Dienstposten Gemeindemitarbeiter
19. Beratung der Gemeinde bei der Organisation und Leitung des Gemeindeamtes einschließlich der Personalführung, Verlängerung der Vertragslaufzeit
20. Aufhebung des GR-Beschluss vom 30.10.2025 TOP 2 – Ansuchen um Zulage
21. Zuerkennung einer Funktionszulage für die Tätigkeit als Bauhofleiter
22. Abschreibung uneinbringlicher Forderungen
23. Allfälliges

1. ) Da GR Paul Mayer am 04.11.2025 verstorben ist, beruft die Bezirkswahlbehörde als Ersatzmitglied Markus Holly auf das freigewordene Gemeinderatsmandat und Herrn Roland Scheidl auf das freigewordene Mandat als Ersatzmitglied nach § 15a Burgenländische Gemeindeordnung.

2. ) Der Bericht über die Prüfungsausschusssitzung vom 05.02.2026 wurde zur Kenntnis genommen.

3. ) Das Schreiben des Landes vom 23.12.2025 wurde dem Gemeinderat zur Kenntnis gebracht.

4. ) Die Entschädigung für die Verlegung eines 20-kV-Kabels wurde einstimmig abgelehnt.


5. ) Der Dienstbarkeitsvertrag-Anschluss Photovoltaikprojekt Nikitsch Süd wurde einstimmig beschlossen.

6. ) Der Kooperationsvertrag bezüglich Öffnungszeiten Ferien mit der Marktgemeinde Neckenmarkt wurde einstimmig beschlossen.

7. ) Einstimmig beschlossen wurde ebenfalls die Starebekämpfung 2025 (Anteilmäßige Vorschreibung der Kosten an Eigentümer der Weingärten, Aufnahme in die Verordnung 2026)

8. ) Die Subventionen an Vereine wurde von der Tagesordnung genommen.

- 9.) Der Kontrahentenvertrag 2026 wurde einstimmig beschlossen.
- 10.) Die Abgabenverordnung 2026 (Anrainerbeiträge, Friedhofsgebühren) wurden nicht einstimmig beschlossen.
- 11.) Der Antrag durch die LBL — Verlängerung der AR bis M85 wurde nicht einstimmig beschlossen.
- 12.) Der Antrag durch die LBL—Verbot der Silvesterböllerei im gesamten Ortsgebiet wurde nicht einstimmig beschlossen.
- 13.) Der Antrag durch die LBL — Vermietung der leerstehenden gemeindeeigenen Räumlichkeiten wurde mehrheitlich abgelehnt.
- 14.) Die Verlängerung des Mietvertrages in der Postgasse 1/7 wurde von der Tagesordnung genommen.
- 15.) Die Durchführung des Kanalkatasters durch den AWMB wurde einstimmig beschlossen.
- 16.) Die Vergabe des Dienstpostens Amtsleiter wurde mehrheitlich beschlossen. Oliver Egert wird Anfang Mai den Posten des Amtsleiters besetzen.
- 17.) Einstimmig beschlossen wurde die Bestellung des provisorischen Amtsleiters.
- 18.) Die Vergabe des Dienstposten Gemeindemitarbeiter wurde mehrheitlich beschlossen.
- 19.) Der Beratungsvertrag (Organisation, Leitung, Personalführung) wurde vorbehaltlich der Deckung im Budget einstimmig beschlossen.
- 20.) Ebenfalls einstimmig wurde die Aufhebung des GR-Beschlusses vom 30.10.2025, TOP 2- Ansuchen um Zulage beschlossen.
- 21.) Die Zuerkennung einer Funktionszulage für die Tätigkeit als Bauhofleiter wurde ebenfalls einstimmig beschlossen.
- 22.) Die Abschreibung uneinbringlicher Forderungen wurde nicht einstimmig beschlossen.



**Einladung zur  
Lesung**  
für Volksschulkinder

Ich lade dich am  
**Donnerstag, 9. April 2026**  
recht herzlich zu einer Lesung ein.

Bitte komm um **17 Uhr**  
in die **Bücherei**.  
Du kannst gerne einen Freund oder  
eine Freundin mitbringen.

Wir freuen uns auf dich,  
Angela & Anna-Lena

>>>ACHTUNG >>>ACHTUNG>>>

**Von Montag, den 20. 04. 2026  
bis Mittwoch, den 22. 04. 2026**  
werden die Gemeindestraßen  
mit einer  
**Straßenkehrmaschine**  
**gereinigt.**

Bitte halten Sie die Straßen  
**f r e i.**

Deutschkreutz, 09. März 2026 der Bürgermeister  
Andreas Kocisko e.h.

>>>ACHTUNG >>>ACHTUNG>>>



## GROSSE ERFOLGE DER MUSIKSCHULE DEUTSCHKREUTZ

Mit hervorragenden Leistungen konnten Schülerinnen und Schüler der Zentralschule Oberpullendorf sowie der Carl Goldmark Musikschule Deutschkreutz beim diesjährigen Landeswettbewerb „prima la musica“ überzeugen. Zahlreiche erste Preise, mehrere Auszeichnungen sowie zwei Landessiege unterstreichen die hohe musikalische Qualität der Ausbildung in der Region. Von insgesamt 19 entsendeten Schüler:innen der Musikschulen Oberpullendorf und Deutschkreutz wurden zahlreiche herausragende Preise erspielt. Zwei Teilnehmer:innen erhielten sogar mehrere Prädikate.

Insgesamt wurden 1x ein 1. Preis mit Weiterleitung zum Bundeswettbewerb, 2x Landessieger, 6x erste Preise mit Auszeichnung, 12x erste Preise sowie 1x ein zweiter Preis erreicht. Die Marktgemeinde Deutschkreutz gratuliert herzlich zu diesen Erfolgen.

**STAMMTISCH DER SJ DEUTSCHKREUTZ**  
*„Durchs Redn kemma die Leit zamm“*

📅 Samstag, 11. April 2026  
 ⌚ ab 18:00 Uhr  
 📍 Gasthaus Huszar

**FREIBIER & SPRITZER**  
 18:00 – 20:00 Uhr

- ♠ Schnapsen
- 🎳 Kegeln
- 🎯 Dart

Zu Gast:  
 Landesrat  
 Heinrich Dorner

**Die SJ Deutschkreutz freut sich auf dein Kommen!**



## KREISVERKEHR

Auch in diesem Jahr schmückte der Tourismusverein Deutschkreutz unsere Kreisverkehre mit hübschen Osterhasen. Diese niedlichen Figuren erfreuen jedes Jahr aufs Neue nicht nur die Kinder, sondern auch die Erwachsenen.

Die Marktgemeinde Deutschkreutz bedankt sich herzlich dafür.

## GRENZSCHUTZ NEU IM BEZIRK

Am 10. und am 11. März 2026 fanden in den Gemeinden Lutzmannsburg und Pama gemeinsam mit Bürgermeistern aus den Bezirken Oberpullendorf und Neusiedl am See, dem Militärkommando Burgenland und der Landespolizeidirektion Burgenland Veranstaltungen zum Thema „Grenzschutz neu“ statt. Dabei wurden von Landespolizeidirektor Martin Huber und dem Militärkommandanten



Gernot Gasser die wesentlichen Änderungen präsentiert. Der Grenzschutz wird vor allem moderner und flexibler gestaltet. Im Besonderen wurde darauf hingewiesen, dass der „Grenzschutz neu“ aus der Überwachung des Grenzraumes, der Grenzübergangsstellen sowie einer Vielzahl von Kontrollmaßnahmen besteht. Dazu wurden insgesamt drei Kontrolllinien festgelegt, wobei die erste Kontrolllinie in einer stationären Ein- und Ausreisekontrolle besteht. Im Rahmen der zweiten Kontrolllinie werden grenz- und fremdenpolizeiliche Tiefenkontrollen im grenznahen Raum durchgeführt. Bei der dritten Kontrolllinie steht vor allem die sichtbare Präsenz in den Ortsgebieten im Vordergrund. Die Koordinierung dieser Maßnahmen erfolgt auf zentraler Ebene durch einen Grenzschutzkoordinator.

## CARL GOLDMARK KONZERT

Am Pfingstmontag findet auch heuer das traditionelle Pfingstkonzert im Vinatrium statt.

Bojidara Kouzmanova - Vladar, Dora Deliyska, Yaromyr Babskyy, Arne Kircher und Axel Kircher spielen für die Besucher das Klavierquartett in Es Dur op.87 von Dvorak und das Klavierquintett op.30 von Goldmark. Das Konzert beginnt um 18 Uhr. Zuvor findet für Interessierte eine Museumsführung von 16.30 bis 18.00 Uhr statt. Diese ist im Kartenpreis von € 30,- (Vorverkauf € 25,-) inkludiert. Karten sind am Gemeindeamt, Tourismusbüro und der Raika erhältlich.

## OSTERFERIEN BÜCHEREI

In den Osterferien, Montag, 30. März bis Freitag, 03. April, bleibt die Bücherei geschlossen.

**Osterbrunch**  
im Gasthof Huszar - Deutschkreutz  
Ostersonntag, 11:00 – 14:30 Uhr  
Schlemmen & Genießen bei unserem Festtagsbuffet

- Suppen**
  - Kräftige Rindsuppe mit Frittaten
  - Kräftige Rindsuppe mit Leberknödel
  - Lammragoutsuppe
- Hauptspeisen**
  - Wiener Schmitzel
  - Cordon Bleu
  - Lammfeschertes mit Jus
  - Kalbsgulasch
  - Kalbsrollbraten mit Frühlingsgemüse
  - Schweinskotelett mit Letscho
  - Gegrünter Kabeljau mit Zitronenbutter
  - Feta-Spinatstrudel mit Schnittlauch-Dip
- Beilagen- & Salatbuffet**
  - Petersillenkartoffel, Butterreis,
  - Butternickerl, Pommes & frische Salate
- Süßes**
  - Erdbeer-Kokos Panna Cotta
  - Cremeschnitte & Sachertorte

**€29,90** pro Person  
Kinder von 4-12 Jahren:  
50% Ermäßigung  
Für die Kinder gibt's eine Osterüberraschung!

+43 2613 80210  
+43 664 3962379

**heidelberger**  
hubert  
Ihr ungebundener Versicherungsmakler

Versicherungen - private Vorsorge - Bausparen - KFZ-Leasing

Tel. 0676 5858118  
7301 Deutschkreutz, Hauptstraße 46

Meist empfohlen:

# Ein sicherer Job mit guten Aussichten.

Die GRAWE ist seit Jahren die von Kunden meistempfohlene Versicherung Österreichs: Die Kundenzufriedenheit ist äußerst hoch.

Und auch die Zufriedenheit unserer vielen Mitarbeiter/innen ist überdurchschnittlich: Sie arbeiten gerne bei der GRAWE – das ist die wichtigste Voraussetzung für Kundenbetreuung mit Herz und Engagement.

Vielleicht bald auch für Sie?



## Wir suchen eine:n Kundenberater:in im Außendienst für das Kundencenter Oberpullendorf.



Für Fragen steht Ihnen Herr Gebietsleiter Peter Kern,  
+43 664 885 94 447 oder peter.kern@grawe.at zur Verfügung.

[grawe.at/karriere](https://grawe.at/karriere)

Vollzeit-Position im Angestelltenverhältnis mit Fixum (KV-Mindestgehalt von € 31.263,28. garantiert), Bonifikationen und erfolgsabhängigen Provisionen. Zusätzlich bieten wir Spesenersatz und zahlreiche Benefits wie Firmenhandy/-laptop, freiwillige Sozialleistungen, flexible Arbeitszeiten etc.

Alljährlich werden in einer unabhängigen, österreichweiten Studie 8.000 Kund:innen von Versicherungen und Banken zu Ihrer Zufriedenheit und Weiterempfehlungsbereitschaft befragt. Auch 2025 wird die GRAWE für ihre besondere Kundenorientierung ausgezeichnet: In der Kategorie „Versicherungen bundesweit“ belegten wir in der Gesamtwertung der Jahre 2016-2025 klar den 1. Platz! Details: [grawe.at/meistempfohlen](https://grawe.at/meistempfohlen)

Die **meistempfohlene**  
Versicherung Österreichs.



## HALTESTELLEN IM FAHRGAST CHECK

Österreich ist nicht nur ein Land der Berge, sondern auch der Haltestellen. Aber wie ist es um deren Qualität bestellt? Wie sicher sind sie zu erreichen? Welche Mängel gibt es? Das möchte der VCÖ herausfinden und bittet daher um Mithilfe. Die Fahrgäste können im Internet bis zum 30. April unter [map.vcoe.at](http://map.vcoe.at) Probleme bei Haltestellen melden. In der Online Karte sind diese bereits eingezeichnet und durch einen Klick können Mängel eingetragen werden.



### Kinder der Nachmittagsbetreuung besuchten die Bücherei

Letztens besuchten die Kinder der Nachmittagsbetreuung Büchereileiterin Anna-Lena Hofstätter. Sie zeigte ihnen die verschiedenen Abteilungen, wie die Bücher sortiert sind und warum es wichtig ist, sie an ihren Platz wieder zurückzustellen. Dann durften die Kinder durchstöbern und bekamen im 2er-Team Aufgaben, wie die Suche nach einem Sachbuch, ein lustiges Buch oder das dickste Buch.

Zum Schluss bekamen die Kinder ein kleines Geschenk, einen Stempelpass für zukünftige Besuche, und einen Anmeldezettel für die Eltern zuhause.

## TOPOGRAPHISCHE ARBEITEN IN DEUTSCHKREUTZ

Gemäß dem gesetzlichen Auftrag zur topographischen Landesaufnahme führen Bedienstete des Bundesamtes für Eich- und Vermessungswesen (BEV) zwischen April und November 2026 in Deutschkreutz Arbeiten zum Zwecke der flächenhaften Aktualisierung des Digitalen Landschaftsmodells (DLM) durch. Im Zuge dieser Arbeiten zur Erfüllung des gesetzlichen Auftrages müssen Bedienstete des BEV mitunter private Wege (Feldwege, Forstwege u. dgl.) befahren. Dieses Betretungs- bzw. Befahrungsrecht wird mit größtmöglicher Sorgfalt ausgeübt, um Beeinträchtigungen an den Grundstücken zu vermeiden.



**AUTOHAUS VARGA**  
Alle Marken Hauptstraße 190 | 7302 Nikitsch  
Tel 02614/8287 | Fax DW-25 | 0664/22 47 531 | office@autohaus-varga.at | Di-Fr 8:00-17:00 | Sa 8:00-13:00

**Begutachtung § 57a für PKW  
klein LKW bis 3,5 t  
PKW-Anhänger mit Doppelachsen  
Tag & Nacht Abschleppdienst**

WIR WÜNSCHEN UNSEREN KUNDEN  
FROHE OSTERN!



**PROGRAMMABLAUF  
IN LACKENBACH**

**SAMSTAG, 18. APRIL 2026**

**BAHN FREI  
FÜR FAMILIEN-  
ABENTEUER.**

**LOSRADELN  
AM 18.04. IN LACKENBACH**

**Ab 12.00 Uhr:**  
Eintreffen in der Bahnhofsbäckerei in Lackenbach,  
Möglichkeit zum Mittagessen, Kaffee & Kuchen

**13.00 bis 15.00 Uhr:**  
Live-Musik mit den Hopfenswingers

**15.00 Uhr:**  
Start der GRATIS Draisinenfahrt nach  
Horitschon/Neckenmarkt

Für die Draisinen-Gratisfahrt ist eine  
**Anmeldung bis spätestens 11.04.2026**  
erforderlich!

Fahrräder können auf den Draisinen oder per kostenlosem  
Radshuttle mitgenommen werden. Optional kostenpflichtiger  
Personenshuttle von Horitschon nach Lackenbach.

Alle Infos auf  
[www.mittelburgenland-rosalia.info/losradeln](http://www.mittelburgenland-rosalia.info/losradeln)

[www.mittelburgenland-rosalia.info/losradeln](http://www.mittelburgenland-rosalia.info/losradeln)



**LOSRADELN  
MIT RAD & DRAISINE**

**DAS „BURGENLAND RADELT“!**

Drei Sternfahrten auf gut ausgebauten Radwegen führen am 18.04. nach Lackenbach zur „Süßen Station“ der Sonnenland Draisinentour, wo sich alle Radlerinnen und Radler treffen.



**TIPP:** Registrieren Sie sich auf der Webseite  
[www.burgenland.radelt.at](http://www.burgenland.radelt.at)  
oder in der App und sammeln Sie Kilometer!

**ROUTE SÜD**

Lutzmannsburg – Strebersorf –  
Großmutschen – Nebersdorf – Großwarasdorf –  
Raiding – Unterfrauenhaid – Lackenbach



**ABFAHRTSORTE  
UND -ZEITEN:**

- 09.30 Uhr: Lutzmannsburg, Café Sunny
- 10.20 Uhr: Nebersdorf, Pension Schlosblick
- 10.35 Uhr: Großwarasdorf, Feuerwehrhaus
- 11.25 Uhr: Raiding, Restaurant Liszt am Bach



QR-CODE SCANNEN  
ZUM RADELT-APP

**ROUTE OST**

Deutschkreutz – Neckenmarkt –  
Horitschon – Lackendorf –  
Lackenbach

**ABFAHRTSORTE UND -ZEITEN:**

- 10.30 Uhr: Deutschkreutz Hauptplatz/Kirche
- 11.15 Uhr: Neckenmarkt Schwanaplatz/Vinothek
- 11.30 Uhr: Horitschon, GH Lazarus
- 11.50 Uhr: Lackendorf, Pizzeria



QR-CODE SCANNEN  
ZUM RADELT-APP

Einfach dazustoßen – über die Radwege im Bezirk Oberpullendorf erreichen Sie aus jeder Gemeinde eine der 3 Sternfahrten und können gemeinsam losradeln!

**ROUTE ZENTRUM**

Oberpullendorf – Stoob –  
Neutal – Markt St. Martin – Weppersdorf –  
Lackenbach



**ABFAHRTSORTE  
UND -ZEITEN:**

- 10.30 Uhr: Oberpullendorf, Hauptplatz
- 10.00 Uhr: Stoob, Magazin
- 11.20 Uhr: Neutal, „Unser Geschäft“ Nah & Frisch
- 11.30 Uhr: Markt St. Martin, Naturbadesee/Campingplatz
- 11.40 Uhr: Hauptplatz, GH Berlakovich



QR-CODE SCANNEN  
ZUM RADELT-APP



## Flurreinigung: Naturgebiete wurden wieder vom Müll entfernt

Ein herzliches Dankeschön an alle, die sich die Zeit genommen haben, mitzuhelfen. Ein weiterer Dank gilt unserer Feuerwehr für die Verpflegung und den beiden Gemeinderäten Josef Kuzmits und Jürgen Glöckl für die Planung und Organisation. Eine saubere Gemeinde ist keine Selbstverständlichkeit, sondern das Ergebnis gemeinsamen Engagements.

## WÄRMEPREISDECKEL

Die Fördermaßnahme des Wärmepreisdeckels wurde vom Land Burgenland für das Jahr 2026 verlängert. Die Förderperiode startet am 01. April 2026. Die Antragstellung wird, wie üblich, bis zum 31. Dezember 2026 möglich sein.

Die Berechnung sieht folgendermaßen aus: Anhand des Netto-Haushaltseinkommens, welches von der Förderstelle aus der Transparenzdatenbank des Bundesministeriums für Finanzen entnommen wird, wird die Zumutbarkeitsgrenze errechnet. Von den nachgewiesenen Heizkosten werden 90 Prozent der Berechnung zugrunde gelegt.

Die Förderung beträgt die Differenz zwischen den zugrunde gelegten und den zumutbaren Heizkosten. Die Förderhöhe beträgt mindestens 50 Euro und maximal 1.000 Euro pro Haushalt und Jahr.

Die Formulare können ab sofort auf der Gemeinde abgeholt werden.

24 Stunden Betreuung mit  
**HUMANOCARE 24**

Mit Herz | Jahrelange Erfahrung | Professionell

**24 STUNDEN BETREUUNG**

Wir vermitteln Ihnen Ihre 24 Stunden Betreuung: individuell, herzlich und sicher.

- ✓ Langzeit- & Kurzzeitbetreuung und Urlaubsvertretungen
- ✓ Übernahme aller bürokratischen Angelegenheiten
- ✓ Kostenloses & unverbindliches Beratungsgespräch
- ✓ 100%ige Rechtssicherheit

**Karin Weber-Pirklbauer**  
Ihre lokale Ansprechpartnerin

0650 / 661 63 19 | [karin.weber@humanocare24.com](mailto:karin.weber@humanocare24.com)  
[www.humanocare24.com](http://www.humanocare24.com)

## VINARIA TROPHY FÜR DIE ERFOLGREICHSTEN WINZER

Vinaria, Österreichs Zeitschrift für Weinkultur, ehrte die siegreichen Winzer der großen Verkostungen mit den begehrten Vinaria Trophys. Vinaria führt laufend Weinverkostungen durch. Meist nach Rebsorten und -Kategorien unterteilt, immer anonym (Blindverkostung) und mittels erfahrener Fachjury. Dadurch und wegen der großen Teilnehmerfelder, gelten diese Degustationen als besonders fair, aber auch hart. Die Sieger der großen Vinaria Verkostungen werden jeweils im Nachhinein im Rahmen einer Trophy Gala speziell ausgezeichnet. Diese fand jüngst im Österreichischen Parlament statt, wobei die begehrten Vinaria Trophys an rund 70 Winzer vergeben wurden, die jeweils mindestens eine Trophy holten auf den üblichen Stockerlplätzen von 1 bis 3.

Die Marktgemeinde Deutschkreutz gratuliert allen Winzern, die eine der begehrten Vinaria-Trophys erhalten haben.

---

## ARTE NOAH TIERSCHUTZPREIS 2026

Der Verein ARTE NOAH – Kunst hilft Tieren in Not schreibt zum vierten Mal den österreichweit höchstdotierten Tierschutzpreis für die Bundesländer Steiermark und Burgenland aus. Mit einer Gesamtdotation von 50.000 Euro würdigt der Preis besondere Leistungen und innovative Projekte im Tier- und Artenschutz. Ausgezeichnet werden Projekte, die bereits umgesetzt wurden, dauerhafte Wirkung zeigen oder innovative Ideen zur Verbesserung des Tierwohls beinhalten.

Projekte können bis 15. April 2026 eingereicht werden. Alle Details zur Teilnahme und das Einreichformular stehen unter [www.arte-noah.at/tierschutzpreis](http://www.arte-noah.at/tierschutzpreis) zum Download bereit. Die ausgezeichneten Projekte werden beim Galaabend am 12. Juni 2026 im Zentrum Feldbach der Öffentlichkeit präsentiert.



### Green Care Neue Perspektiven für Bauernhöfe und Gemeinden

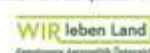
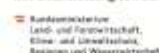
Green Care verbindet Landwirtschaft mit sozialem Unternehmertum. Immer mehr qualifizierte Bäuerinnen und Bauern bieten Kinder- und Seniorenbetreuung, tiergestützte Aktivitäten und gesundheitsfördernde Angebote auf ihren Höfen an. Das schafft neue Einkommensquellen, nutzt vorhandene Stärken und bringt einen echten Mehrwert für Gemeinden: mehr Betreuung, mehr Lebensqualität, mehr Zusammenhalt.

Die Green Care Entwicklungs- und Beratungs-GmbH unterstützt in Kooperation mit den Landwirtschaftskammern bei der Entwicklung solcher Angebote – von der ersten Projektidee bis zur Zertifizierung.

[www.greencare-oe.at](http://www.greencare-oe.at)



Mit Unterstützung von Bund, Ländern und Europäischer Union







Rund um die Uhr für Sie erreichbar:

0664 401 54 36

[www.bestattung-hackl.at](http://www.bestattung-hackl.at)  
[info@bestattung-hackl.at](mailto:info@bestattung-hackl.at)

 [bestattunghackl](https://www.instagram.com/bestattunghackl)

 [BestattungHackl](https://www.facebook.com/BestattungHackl)



Kontaktdaten

**Bestattung Hackl - Ihr zuverlässiger Partner in der schwersten Zeit**

## Tierbestattung Koch

Ein ♥ für Tier & Mensch

Neuer  
Kooperations-  
partner

7361 Frankenau-Unterpullendorf  
Frankenau 176

+43 664 254 76 86

[www.tierbestattung-koch.at](http://www.tierbestattung-koch.at)



Kontaktdaten

# ASVÖ-Sporterlebnistage



Von 27. Juli – 31. Juli 2026 in Deutschkreutz

## INFOS

Bei den ASVÖ-Sporterlebnistagen soll der Spaß an der Bewegung im Mittelpunkt stehen. Das polysportiv ausgerichtete Programm bietet eine bunte Vielfalt von Sportarten und -erlebnissen für jedes Kind (Ballspiele, Koordinations- und Geschicklichkeitsspiele, Radfahren, Schwimmen, Trainings mit Kooperationsvereinen, Wanderung, u.v.m.).

Die Betreuung der Kinder erfolgt durch erfahrene Bewegungscoaches des ASVÖ Burgenland.

**ZIELGRUPPE:** Mädchen und Burschen von 6 bis 12 Jahren

**DATUM:** 27. Juli bis 31. Juli 2026 (Mo bis Fr)

**ZEIT:** täglich 9:00 bis 16:00 Uhr (genauer Zeitplan folgt)

**TÄGLICHER TREFFPUNKT:** Schwimmbad Deutschkreutz.

Der genaue Zeitplan wird durch den Coach erstellt und mitgeteilt.

**UNKOSTENBEITRAG:** € 110,- je Kind (inkl. Jause und Mittagessen, Eintritte etc.)

**MITZUBRINGEN:** Turnschuhe, feste Schuhe, Trinkflasche, Kleidung zum Wechseln, Sonnenschutz (Kappe/Sonnencreme), Schwimmsachen usw.

**VORAUSSETZUNG:** Schwimmkenntnisse

## ANMELDUNG & RÜCKFRAGEN:

- Anmeldung bis spätestens 30. April 2026 (Achtung: begrenzte Teilnehmerzahl!)  
Anmeldung: <https://forms.office.com/r/NKRF566kr9?origin=lprLink>  
(oder siehe QR-Code).
- Erst nach Bestätigung der Anmeldung ist der Unkostenbeitrag zu bezahlen.
- Rückfragen Organisation: Infos: Simon Knöbl (0660/4194673)  
[knoebl@asvoe-burgenland.at](mailto:knoebl@asvoe-burgenland.at)
- Rückfragen Coach: Robert Strobl (Campleiter), +43 664 4043 032

[bc-strobl@asvoe-burgenland.at](mailto:bc-strobl@asvoe-burgenland.at)

Der Ausrichter lehnt jegliche Haftung ab und behält sich das Recht vor, Teilnehmer\*innen auszuschließen bzw. die ASVÖ-Sporterlebnistage abzusagen.

QR-Code zur  
Anmeldung:



WIR FREUEN UNS AUF DICH!!!!

# SONNENOASE

WILFINGER & KANCZ WINTERGARTEN GMBH

Einladung zur **HAUSMESSE** am

**17. & 18. April 2026 ab 9 Uhr!**

- **WINTERGÄRTEN**
- **SOMMERGÄRTEN**
- **TERRASSENDÄCHER**
- **MARKISEN**
- **FENSTER & TÜREN**
- **SONNENSCHUTZ**

## BESONDERHEITEN:

- *KINDERHÜPFBURG*
- *SPANFERKEL – AB 12 UHR (SOLANGE DER VORRAT REICHT) UND GRILLSPEZIALITÄTEN*
- *WEIN- UND UHUDLERVERKOSTUNG*
- *COCKTAILS – SAMSTAG AB 13 UHR*
- *BAUERNMARKT*

Mit der **SONNENOASE** holen Sie sich die Sonne in Ihr Haus!

Im Technologieareal Neutal werden Ihnen auf dem rund 5.000 m<sup>2</sup> großen Firmensitz Wintergärten, Sommergärten, Terrassendächer, Markisen, Fenster & Eingangstüren sowie Sonnenschutz präsentiert.

## Hausmesse-Sonderaktionen!

Für Speis und Trank ist bestens gesorgt.



**7343 Neutal, Werner von Siemens-Straße 4**

02618 / 270 83; [info@sonnenoase.eu](mailto:info@sonnenoase.eu); [www.sonnenoase.eu](http://www.sonnenoase.eu)



*blau*  
**FC fränkisch** DEUTSCHKREUTZ  
*isch*



## Ordentliche Generalversammlung

**Sonntag, 3. Mai 2026**

**Eintreffen: 9:45 Uhr / Beginn: 10:00 Uhr**

**Gasthof & Hotel Huszar**

**Rausnitzstraße 4, 7301 Deutschkreutz**

### Geschätzte Mitglieder, Sympathisanten und Gönner des FCBDK!

Gemäß den Vereinsstatuten findet die jährliche Generalversammlung inklusive der Neuwahl der Vereinsfunktionäre statt. Wir laden Sie herzlich zur Teilnahme ein!

Stimmberechtigt sind alle Mitglieder des Vereins, die in der aktuellen Saison den Mitgliedsbeitrag entrichtet haben. Darüber hinaus besteht die Möglichkeit, den Mitgliedsbeitrag vor Ort zu leisten und das Stimmrecht zu erlangen.

### Tagesordnung der Generalversammlung

- ❖ Eröffnung und Begrüßung
- ❖ Berichte der Obmänner Finanzen, Sport und Infrastruktur
- ❖ Bericht der Rechnungsprüfer
- ❖ Entlastung des Vorstandes
- ❖ Neuwahl der Funktionäre
- ❖ Allfälliges

### Veränderungen in der Vereinsführung

Ankündigen möchten wir, dass sich die derzeit aktiven Obmänner Jürgen Kirnbauer, Manfred Scherz und Manfred Glöckl, nach zwei Jahren des intensiven Einsatzes für den Verein, nicht mehr der Wiederwahl stellen.

Der Verein wurde von den Verantwortlichen in den vergangenen Jahren akribisch mit viel Einsatz und Herzblut geführt, wodurch der zukünftigen Vereinsführung ein in sportlicher, wirtschaftlicher und infrastruktureller Sicht ein ausgezeichnet funktionierender Betrieb übergeben werden kann.

**Wahlvorschläge** können **bis einschließlich 30. April 2026** unter [verein@fcdk.at](mailto:verein@fcdk.at) oder bei den Obmännern eingebracht werden.

### Ehrenamtliche Mitstreiterinnen und Mitstreiter gesucht

Die Vereinsführung bedankt sich an dieser Stelle bei den zahlreichen ehrenamtlichen Helferinnen und Helfern, die es möglich machen, hervorragende Rahmenbedingungen für unsere Spielerinnen und Spieler, für den Nachwuchs und für unsere zahlreichen Gäste bei Heimspielen und Veranstaltungen zu schaffen.

Wir sind stets **auf der Suche nach neuen Mitstreiterinnen und Mitstreitern**, die mitarbeiten möchten oder vielleicht auch Interesse haben, zukünftig mehr **Verantwortung im Verein zu übernehmen**.

Gerne geben wir einen Einblick in die vielfältigen Aufgabengebiete und freuen uns über die eine oder andere Kontaktaufnahme (Kontakt: Jürgen Kirnbauer, Mobil: 0664/3155778 oder Manfred Scherz, Mobil: 0676/5139990).

**Jürgen Kirnbauer**  
Obmann Finanzen und  
Frauenfußball

**Manfred Scherz**  
Obmann Sport

**Manfred Glöckl**  
Obmann Infrastruktur





Mache es wie Mario

# Reinigen mit der Kraft des Microrockendampfes



## Dampfreiniger mieten

Hartnäckiger Schmutz, Fett oder verfärbte Fugen? Mit unserem Microrockendreiner entfernst Du selbst tiefsitzenden Schmutz gründlich und hygienisch, ohne Chemie und ohne mühsames Schrubben.



**Mietpreis  
wird beim  
Kauf ange-  
rechnet**

- 100% Chemiefrei
- desinfizierend, reduziert Keime
- entfernt unangenehme Gerüche
- Professionelle Reinigung wie vom Profi
- Einfache Bedienung
- Persönliche Beratung
- Zeitersparnis & perfekte Reinigung

## Haushalt, Auto und mehr

Ob im Haushalt oder im Autoinnenraum – selbst Sitze und Fußmatten lassen sich problemlos reinigen. Schonend mit Microrockendampf.

- ✓ Böden & Fliesen
- ✓ Arbeitsflächen
- ✓ Innenraumreinigung
- ✓ Teppiche
- ✓ Autositze
- ✓ Polstermöbel

Lisa, die  
Ansprech-  
partnerin im  
Verkauf:

☎ 0660 62 99 476

Oder gleich über  
unser Webformular  
buchen!



🌐 [www.dermario.at](http://www.dermario.at)

@ [office@dermario.at](mailto:office@dermario.at)



Im Rahmen der Initiative „Fußball für Mädchen – TWOgether: Schule und Verein“ des Österreichischen Fußball-Bund (ÖFB) in Zusammenarbeit mit

dem Bundesministerium für Wohnen, Kunst, Kultur, Medien und Sport (BMWKMS) besuchten Bianca Gröller und Birgit Kriz-Krug die Volksschule Deutschkreutz. Fußball macht nicht nur Burschen Spaß und ist ein idealer Teamsport, um Werte und Fähigkeiten zu vermitteln, die über das Spielfeld hinausgehen – Bewegung mit Freund:innen in einem sicheren Umfeld fördert soziale Kompetenzen wie Teamgeist, Fair Play, Respekt, Kommunikationsfähigkeit und Hilfsbereitschaft und stärkt das Selbstbewusstsein. Die Mädchen aller Schulstufen genossen die Trainingseinheiten und es konnten auch gleich einige Fußballtalente entdeckt werden, die bereits ihr Können beim Schnuppertraining des FC Deutschkreutz unter Beweis stellen konnten. Herzlichen Dank für diese Möglichkeit!

Am 17.3. besuchte die Seminarbäuerin Christine Hofer die beiden zweiten Klassen mit dem Thema "Das Ei-ein geniales Lebensmittel". Es wurden die Körperteile des Huhns besprochen, das Futter genauer betrachtet, die unterschiedlichsten Eier verglichen und schlussendlich eine Eierspeise gekocht. Die Kinder waren zwei Stunden lang mit großem Interesse beim Thema und durften der Seminarbäuerin zahlreiche Fragen stellen, die natürlich allesamt beantwortet wurden. Es war ein weiterer äußerst interessanter Workshop mit der Seminarbäuerin.

Die Volksschule Deutschkreutz nimmt auch am Projekt „Thiem - Kidstennis-Offensive 2026“ teil. Dabei handelt es sich um eine



Kooperation der Volksschule mit dem Tennisverein Deutschkreutz. Der Tennistrainer Zoltan besuchte bereits an zwei Vormittagen die Volksschule und führte Schnuppertrainingseinheiten im Turnsaal mit allen Klassen durch. Die dritte Einheit wird im Mai oder Juni direkt am Tennisplatz stattfinden. Die Kinder hatten viel Spaß an den Tenniseinheiten und freuen sich schon jetzt auf den Besuch der Tennisanlage. Ein herzliches Dankeschön dem Tennisverein Deutschkreutz für dieses Angebot!



**PADEL & Party**

**SANDTREFF-FEST**  
BAR | LOUNGE | PADEL

Deutschkreutz  
Gewerbestraße 1/2

f i sandtreff.at

**2. MAI 2026**

10<sup>00</sup> Uhr Turnier | Newcomer  
15<sup>00</sup> Uhr Turnier | Advanced Level

11<sup>00</sup> - 14<sup>00</sup> Uhr & ab 17<sup>00</sup> Uhr

ab 17<sup>00</sup> Uhr  
Live-Musik

**9. April**  
ab 18 Uhr  
**Woman Day**

**19. April**  
ab 14 Uhr  
Biergarten war gestern  
Padel-Bar ist heute

**3. Mai**  
14 - 18 Uhr  
**Padel-Schnuppertag**  
kostenlos



2



1



1



2



### 1. Buchausstellung an unserer Schule

Die Leseförderung ist an unserer Schule ein wichtiger Bestandteil des Unterrichts. Deshalb fand auch heuer wieder eine **Buchausstellung** in Zusammenarbeit mit der **Buchhandlung Knotzer** aus Mattersburg statt. Im Rahmen des Deutschunterrichts und während der großen Pause hatten die Schülerinnen die Möglichkeit, in den Büchern zu schmökern und ihre persönlichen Lieblingsbücher auszuwählen. Viele der ausgewählten Bücher werden auch in unserer **rotierenden Lesestunde** oder bei **Buchpräsentationen** zum Einsatz kommen.



3

### 2. Wir haben GLÜCK mit unserem Elternverein

Die Obfrau Christine Perkhofer organisiert Glücks-Workshops von **kopfgarten** die YOUNIVERSETY, ein Verein für Potentialentfaltung, Resilienz und GLÜCK. Die Trainerinnen Judith und Christine waren zwei Tage zu Gast in allen 4 Klassen der MSDK. Die **Tools zum Glückhchsein von Mental Health** haben sowohl die Schüler:innen als auch die Lehrpersonen **beeindruckt**. Der Dank bezüglich Finanzierung gilt dem **Elternverein der MSDK und den Kinderfreunden Deutschkreutz**.



3

### 3. Holzblasinstrumente im Klassenzimmer

Die Schülerinnen und Schüler der 2. Klasse beschäftigten sich intensiv mit den **Holzblasinstrumenten**. Um die Instrumente nicht nur theoretisch kennenzulernen, wurden eine **Oboe**, eine **Klarinette**, eine **Querflöte** und eine **Piccoloflöte** in den Unterricht mitgebracht. Dabei konnten die Instrumente genau betrachtet und teilweise sogar ausprobiert werden. Ergänzt wurde die Unterrichtseinheit durch eine kleine Hörprobe von Elenora und Frau Klausz, bei der die unterschiedlichen Klang-



3



farben der Instrumente demonstriert wurden. Die Stunde bot spannende Einblicke in die Welt der Holzblasinstrumente.

#### 4. Präventions-Workshops mit der Polizei

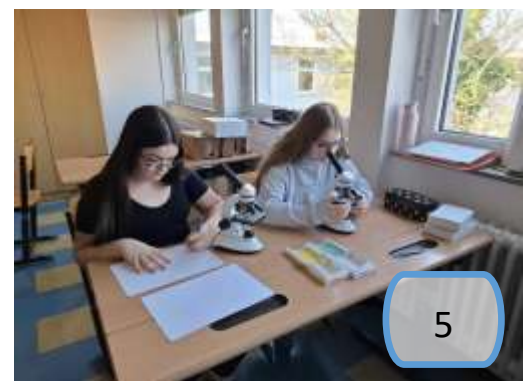
Die 2. und 4. Klasse wurde von zwei Polizist:innen geschult. Die 2. Klasse nahm am Programm **Click & Check**, einem **Gewaltpräventionsprogramm**, das den verantwortungsvollen **Umgang mit digitalen Medien** fördert, teil! Die 4. Klasse erfuhr, welche Bestimmungen das **Jugendschutz-Gesetz** für das betreffende Alter aufweist.

#### 5. Spanisch oder Naturwissenschaften und Technik? – Eine wichtige Entscheidung für die kommende 3. Klasse

Damit die Entscheidung etwas leichter fällt, hatten die Schüler:innen der 2. Klasse die Möglichkeit, in beide **Fächer hineinzuschnuppern** und den Unterricht aktiv mitzuerleben. Sie erhielten dadurch einen besseren Eindruck, wie die Fächer aufgebaut sind und welche **spannenden Themen und Projekte** sie im nächsten Schuljahr erwarten werden.

#### 6. Let's bake!

Englisch wird im 2. Semester auch als **Unterrichtssprache in Ernährung und Haushalt** angewandt. Die **2. Klasse** der MSDK zeigte ihr **Talent** nicht nur beim Sprechen, sondern auch beim **Strudelmachen**. Der selbstgemachte Strudelteig und die Vanillesauce gelang den Schüler:innen ausgezeichnet. Der **köstliche Apfelstrudel** wurde sofort aufgegessen.



Homepage



Facebook



Instagram





## GEBURTSTAGE

### 50 JAHRE

15. Elisabeth Szalai Schloßgasse 48  
30. Nicole Josk Schloßgasse 13-17/ 3

### 55 JAHRE

02. Thomas Krenn Bachgasse 19  
04. Jürgen Stockinger Winzergasse 7  
10. Ulrike Schöffberger Hautstraße 17  
17. Elfriede Kunagl-Fennesz Karrnergasse 41

### 60 JAHRE

27. Monika Illy Burgenlandstraße 15

### 65 JAHRE

05. Andrea Scheidl Friedhofgasse 9  
13. Manfred Oberhauser Schloßgasse 26  
17. Angelika Krecht Schloßgasse 70  
29. Melitta Iglar Hauptstraße 61

### 75 JAHRE

09. Dr. Theodorus Gasparis Karrnergasse 53  
25. Maria Varadi Steinmühlgasse 14

### 80 JAHRE

03. Hans Peter Böhm Bachgasse 37

### 81 JAHRE

17. Vinzenz Gludovacz Ödenburgerstraße 27  
29. Anna Ebner Fritz Göllner-Gasse 2g

### 83 JAHRE

14. Maria Miletits Hauptstraße 34  
16. Helmut Putz Arbeitergasse 117  
27. Agnes Hofer Esterhazygasse 8

### 87 JAHRE

10. Georg Hönigschnabel Wiesengasse 13  
16. Renate Ammer Esterhazygasse 1/5/1  
21. Ernst Schöffberger Karrnergasse 9

### 89 JAHRE

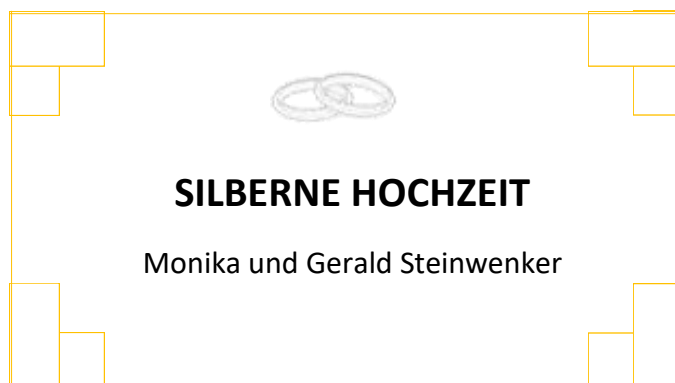
21. Katharina Foitik Lisaweg  
24. Anna Gradwohl Friedhofgasse 1

### 90 JAHRE

19. Ernst Hofer Schloßgasse 40

### 93 JAHRE

26. Paul Strobl Arbeitergasse 36



Falls Sie nicht im Trommler öffentlich erwähnt werden möchten, teilen Sie dies bitte im Gemeindeamt unter [post@deutschkreutz.bgld.gv.at](mailto:post@deutschkreutz.bgld.gv.at) oder unter 02613/80 203-14 mit.



## GEBURT

Valerie

Eltern: Anja Strehn und Patrick Hahn



## VOLLJÄHRIGKEIT

Anna Bauer  
Khamzat Ulbiev

## WILDBRET

ab April/Mai fallweise Wildfleisch abzugeben, bei Interesse bitte um Kontaktaufnahme unter 0664 412 56 02, Alfred Putz

## KLEINANZEIGE

Goldfische zu verschenken, gegen Selbstabholung  
Kontakt: 0664/39 53 486

**Herr Sven Grubits**  
hat die **Meisterprüfung** für das  
**Handwerk Bäcker**  
erfolgreich abgelegt.

*Wir gratulieren zu diesem bedeutenden  
Meilenstein und wünschen  
für die Zukunft viel Erfolg.*

# Design für Stilbewusste

**nowak**  
FORM - VOLLENDET - WOHNEN

Wo Trends und  
Ästhetik ihren  
Ursprung haben.

Daniel Nowak  
designkuechen.at



In Kooperation mit  
**SIEMENS**  
studioLine



## WIR VERABSCHIEDEN UNS VON UNSEREN MITBÜRGERN

Unser aufrichtiges Beileid den Trauerfamilien!

WALTER SAGASSER  
92 Jahre

HELENE NEUBAUER  
97 Jahre

THOMAS WILD  
64 Jahre

WERNER HORVATH  
73 Jahre

**NEU NEU NEU NEU NEU NEU**



**0664 / 280 28 32**  
**GEBHARDT FLIESEN**  
Schlossweg 2a

**1 Holzkiste Buche**  
geschichtet 1,9 RM  
**€ 250,- inkl. Mwst**  
trocken sofort heizbar



Verkauf nur Kistenweise  
inkl. Zustellung in Deutschkreutz bis Bordsteinkante

## DREIRAD-ELEKTROMOBIL

Das Dreirad-Elektromobil (Seniorenmobil)

Fahrzeugtyp: Elektrisch betriebenes Dreirad-Mobil,  
ideal für Personen mit eingeschränkter Mobilität  
oder Senioren.

Ausstattung: Komfortabler Sitz mit Armlehnen.  
vollständige Straßenausstattung (Scheinwerfer,  
Blinker, Rückspiegel), Gepäckkorb an der Rückseite  
für Einkäufe.

Modernes, weißes Chassis mit Alufelgen; stabil  
durch die Bauweise mit zwei Hinterrädern.

Einsatzbereich:

Befestigte Wege,  
Gehwege und Er-  
ledigungen im  
Alltag.

Kosten: € 900,-

Kontakt und Infos:

0680/40 39 061





## Gottesdienstordnung April 2026

Mi., 1.4.	9.00 Einkehrtag der Priester und Chrisammesse in Eisenstadt	Di., 14.4.	18.00 Hl. Messe in Neckenmarkt
Do., 2.4.	<b>Gründonnerstag</b> <b>Die 3 österlichen Tage vom Leiden, Sterben und Auferstehung des Herrn</b> 17.30 Messe vom letzten Abendmahl in bis Neckenmarkt anschließend Ölbergstunde 23.00 Anbetung in Neckenmarkt 19.30 Messe vom letzten Abendmahl in bis Deutschkreutz anschließend Ölbergstunde, 23.00 Anbetung in Deutschkreutz	Mi., 15.5.	9.00 Hl. Messe in Deutschkreutz
Fr., 3.4.	<b>Karfreitag, Fast- und Abstinenztag</b> 9.00 Kreuzweg in Neckenmarkt 9.00 Kreuzweg in Deutschkreutz 15.00 Karfreitagsandacht zur Todesstunde Jesu in Deutschkreutz, Kreuzverehrung mit Blumen 17.00 Karfreitagsliturgie in Neckenmarkt 20.00 A night with Jesus in Neckenmarkt Von Donatuskapelle zur Kirche	Fr., 17.4.	18.00 Hl. Messe in Neckenmarkt
Sa., 4.4.	<b>Karsamstag</b> 9.00 Grabesandacht in Deutschkreutz 9.00 STILLE Andacht in Neckenmarkt 10.00 Kinderandacht beim Grab Jesu in Deutschkreutz (Blumen mitnehmen) 11.00 Kinderandacht beim Grab Jesu in Neckenmarkt (Blumen mitnehmen) 18.00 Auferstehungsfeier in Neckenmarkt 20.00 Auferstehungsfeier in Deutschkreutz mit Osterprozession, Speisensegnung	Sa., 18.4.	18.00 Sonntag-Vorabendmesse in Deutschkreutz
So., 5.4.	<b>Ostersonntag - Auferstehung des Herrn</b> 8.30 Hl. Messe in Neckenmarkt 10.00 Hl. Messe in Deutschkreutz	So., 19.4.	<b>3. Sonntag der Osterzeit</b> 8.30 Hl. Messe in Neckenmarkt 9.45 Hl. Messe in Deutschkreutz 11.00 Taufe Jakob Strobl in Deutschkreutz
Mo., 6.4.	<b>Ostermontag</b> 7.00 Emmausgang in Deutschkreutz, Treffpunkt Leichenhalle 8.30 Hl. Messe in Neckenmarkt 9.45 Hl. Messe in Deutschkreutz 15.00 Hl. Messe im Haus Lisa	Di., 21.4.	16.30 Beichte der Erstkommunionkinder in Neckenmarkt 18.00 Hl. Messe in Neckenmarkt
Di., 7.4.	18.45 Bibelteilen mit Pastoralpraktikant Thomas Jakowitsch im Pfarrheim Neckenmarkt	Mi., 22.4.	9.00 Hl. Messe in Deutschkreutz
Do., 9.4.	9.00 Hl. Messe in Girm	Do., 23.4.	15.00 Hl. Messe im Haus Lisa 16.00 Beichte der Erstkommunionkinder in Deutschkreutz
Fr.,	Pilgerreise Pfarrverband nach Portugal und Spanien (Fatima) vom 10.4. bis 18.4.	Fr., 24.4.	18.30 Markusprozession zum kleinen Zellerkreuz in Neckenmarkt 19.00 Hl. Messe beim kleinen Zellerkreuz in Neckenmarkt
Sa., 11.4.	18.00 Sonntag-Vorabendmesse in Deutschkreutz	Sa., 25.4.	18.00 Sonntag-Vorabendmesse in Deutschkreutz
So., 12.4.	<b>2. Sonntag der Osterzeit - weißer Sonntag</b> 8.30 Hl. Messe in Neckenmarkt 9.45 Hl. Messe in Deutschkreutz 15.00 Anbetung - Stunde der Barmherzigkeit in Neckenmarkt	So., 26.4.	<b>4. Sonntag der Osterzeit</b> 8.30 Hl. Messe in Deutschkreutz 10.00 Hl. Messe, Erstkommunion in Neckenmarkt 9:30 Pfarrcafe in Deutschkreutz 14.30 Motorradsegnung in Neckenmarkt
		Di., 28.4.	18.00 Hl. Messe in Neckenmarkt
		Mi., 29.4.	9.00 Hl. Messe in Deutschkreutz

### Pfarrcafe

Am Sonntag, den 26. April 2026 findet um 9.30 Uhr im Pfarrheim unser Pfarrcafe statt.

**Änderungen jederzeit möglich!** Beichtgelegenheit vor jeder Hl. Messe oder nach persönlicher Vereinbarung

Röm.-kath. Pfarramt Deutschkreutz Karnnergasse 1 7301 Deutschkreutz Kanzlei: Mo. 8-12 Uhr und Mi. 13-16 Uhr Tel. 02613/89244

deutschkreutz@rk-pfarre.at www.pfarredeutschkreutz.at Kreisdechant Dr. Nikolas O. Abazie Tel. 0676/880703033

## SPRECHTAGE

### BAUBERATUNG

nach telefonischer Anmeldung unter T: 02613 80 203 15  
Gemeindeamt Deutschkreutz

### KOBV DER BEHINDERTENVERBAND SPRECHTAGE

Sprechtag nach telefonischer Vereinbarung unter  
T: 01/406 15 86-47 Ortsgruppenobfrau Kerstin Groß,  
0676/68 04 890.

In Oberpullendorf, Gymnasiumstraße 15  
jeden 3. Freitag im Monat, von 09.00—10.30 Uhr

### PENSIONSVERSICHERUNGSANSTALT

Keine Sprechtag, in dringenden Fällen nur unter Terminvereinbarung, T: 05303/33 400  
Spitalstraße 25 in Oberpullendorf, 07.30 bis 12.00 Uhr

### SVS

Landwirtschaftl. Bezirksreferat, Schloßplatz 3, Oberpullendorf von 08.00 bis 11.30 Uhr und von 13.00 bis 15.00 Uhr  
**07. April, 05. Mai, 02. Juni, 07. Juli, 04. August, 01. September, 29. September, 27. Oktober, 24. November, 22. Dezember**

Gemeindeamt Neckenmarkt von 08.00 bis 11.30 Uhr  
**21. April, 19. Mai, 16. Juni, 21. Juli, 18. August, 15. September, 13. Oktober, 10. November**

### WOHNBAUFÖRDERUNG

Bezirkshauptmannschaft Oberpullendorf nur nach telefonischer Vereinbarung T: 02612/425 31

### PFLEGE & SOZIALBERATUNG

Frau DGKP Beate Iglar, T: 050944 1008  
Nur gegen telefonische Voranmeldung.

### SPRECHTAG ZUR

### BAULANDMOBILISIERUNGSABGABE

Hotline: 02682/600-1025

### E-BIKE & FAHRRAD—VERLEIH

Tourismusverein Deutschkreutz  
T: 02613/20 200, Hauptstraße 55

### E-LASTENRAD

Das E-Lastenrad kann von Montag bis Donnerstag gratis ausborgt werden. Tourismusverein Deutschkreutz, T: 02613/20 200, Hauptstraße 55



## GEMEINDEAMT DEUTSCHKREUTZ



Hauptstraße 79 7301 Deutschkreutz  
T: 02613/80 203 F: 02613/80 203-22  
post@deutschkreutz.bgld.gv.at www.deutschkreutz.at

## ALTSTOFFSAMMELSTELLE

Montag und Mittwoch: 15.30 bis 16.30 Uhr  
Freitag: 11.00 bis 13.00 Uhr  
Samstag: 09.00 bis 12.00 Uhr  
Außerhalb von diesen Zeiten erfolgt keine Übernahme.

## RECHTSBERATUNG

Anwalt Mag. Markus Reinfeld  
**Mittwoch, 1. April, 13.00 Uhr im Gemeindeamt**  
Bitte um Terminvereinbarung, T: 02613/80 203



**BÜRGERBUS**  
DEUTSCHKREUTZ

Der Bürgerbus fährt am Montag und Freitag in Deutschkreutz  
Anmeldezeiten jeweils von 7:30 Uhr bis 10:00 Uhr

Dienstag sind Fahrten nach Oberpullendorf möglich  
Fahrten außerhalb Deutschkreutz und Nachmittagsfahrten müssen mind. 1 Werktag vorher angemeldet werden!

Bürgerbus Tel: 0664 / 83 33 299



## ORDINATIONSZEITEN UNSERER ÄRZTE

### Dr. Michael HEINRICH

Prakt. Arzt T: 02613/89 260  
Nur gegen tel. Voranmeldung—  
ausgenommen Notfälle

Montag 07.00—11.30 Uhr  
Dienstag 07.00—11.30 Uhr  
14.00—16.00 Uhr  
Donnerstag 07.00—11.30 Uhr  
Freitag 07.00—11.30 Uhr  
14.00—16.00 Uhr

### Dr. Mathias KARALL

Zahnarzt  
Termin nur gegen Voranmeldung  
T: 02613/80 713

#### Achtung, neue Öffnungszeiten

Montag 08.30—12.30 Uhr  
15.00—18.00 Uhr  
Dienstag 13.30—18.30 Uhr  
Donnerstag 15.00—18.00 Uhr  
Freitag 08.30—14.00 Uhr

### Assoc. Prof. PD.

### Dr. Klaus SAHORA

Facharzt für Chirurgie  
Ordinationszeiten und Termin  
nur gegen Voranmeldung  
T: 0660/72 67 174

ordination@chirurgie-sahora.at  
www.chirurgie-sahora.at

### Dr. Inge KIRNBAUER

Internistin  
Telefonische Terminvereinbarung  
T: 02613/80 274

Montag 07.00—12.00 Uhr  
Mittwoch 07.00—12.00 Uhr  
Freitag 07.00—12.00 Uhr  
15.00—19.00 Uhr

### CARITAS HAUS LISA

T: 02613/80 725  
Mail: h.lisa@caritas-burgenland.at



### Ärzte Notdienst

**Telefon: 141**

#### WOCHENTAGS NACHTDIENST

Beginn: 17.00 Uhr  
Ende: 07.00 Uhr

#### WOCHENENDDIENST

Beginn: Samstag, 07.00 Uhr  
Ende: Montag, 07.00 Uhr

#### FEIERTAGSDIENST

Beginn: 18.00 Uhr am Vortrag  
Ende: 07.00 Uhr nach Feiertag

### Carmen MÜLLER

Dipl. Hebamme  
(Vertragshebamme der Krankenkassen)  
Ordinationszeiten und Termine nur  
gegen Voranmeldung

M: 0699/10 201 128  
info@hebamme-burgenland.at  
www.hebamme-burgenland.at

### Julia HANDLER

Physiotherapie  
Hauptstraße 24-28/Top 11

Termine nach tel. Voranmeldung  
M: 0676/585 18 78  
Mail:  
physiotherapie.jhandler@gmail.com

### HAUSKRANKENPFLEGE

#### BURGENLÄNDISCHES HILFSWERK

Telefon: T: 02682/65 150  
T: 0676/882 667 400

#### CARITAS

Telefon M: 0676/83 730 851



### APOTHEKEN

### WOCHENENDDIENST

04. & 05. April	Oberpullendorf
06. April	Weppersdorf
11. & 12. April	Lockenhaus
18. & 19. April	Deutschkreutz
25. & 26. April	Weppersdorf

**Dienstbeginn: Samstag 12.00 Uhr**  
**Dienstschluss: Montag 08.00 Uhr**

### SOZIAL—HOTLINE

für die Vermittlung von Krankenbetten,  
Rollstühlen, Gehhilfen und  
Hauskrankenpflege  
Frau Schöller-Szaga Doktor  
**T: 02613/80 203**  
Sozialhotline für Freitagnachmittag,  
Samstag und Sonntag: Bgm. Andreas  
Kacsits, **M: 0664/20 20 746**

### SONNENLAND

#### KRANKENTRANSPORTE

Vermietung von Krankenbetten,  
inkl. Lieferung, Aufstellung  
und Abholung

#### Weitere Infos unter:

Telefon T: 0676/633 0000



# TROMMLER

## Veranstaltungskalender

### APRIL

02.	Kaffeetratscherl	14.00 Uhr	Sozialzentrum
04.	Bunte Osternestsuche, Anmeldung erforderlich	14.00 Uhr	Pfarrheim
05.+06.	Osterrummel		Schulpark
09.	Lesung für Volksschulkinder	17.00 Uhr	Bücherei
09.	Woman Day	18.00 Uhr	Sandtreff
09.	Afterwork, Schmankerlbuffet und Live-Cooking	17-22 Uhr	Weingut Pfneisl
10.+11.	Schmankerlbuffet und Live-Cooking	16-22 Uhr	Weingut Pfneisl
11.	Stammtisch der SJ Deutschkreutz	18.00 Uhr	GH Huszar
12.	Restlbuffet zum reduzierten Preis	15-20 Uhr	Weingut Pfneisl
18.	Losradeln	10.30 Uhr	Hauptplatz/Kirche
19.	Padel-Turnier	14.00 Uhr	Sandtreff
23.	„Was dir dein Körper erzählt“ – und wie du ihn mit der Kraft der 4 Elemente in Balance bringen kannst!“, Vortrag von Hannes Deimling, Kneipp Aktiv Club	18.00 Uhr	Pfarrheim
23.	After Work Event	18.00 Uhr	Sandtreff
26.	Pfarrcafe	09.30 Uhr	Pfarrheim
29.	Vortrag: "Zweite Jugend-die Biologie entschlüsselt das Altern" von DDr. Huber, Lionsclub	19.00 Uhr	Vinatrium

### MAI

02.	Sandtreff-Fest mit Turnier	11.00 Uhr	Sandtreff
03.	Padel-Schnuppertag	14-18 Uhr	Sandtreff
03.	Generalversammlung FC Deutschkreutz	10.00 Uhr	GH Huszar

## Aus´steckt is

**Reumann Schenke**  
30. April bis 25. Mai  
Mo - Sa ab 11 Uhr  
So & Ft ab 10 Uhr

**Buschenschank Weber**  
30. April bis 09. Mai  
täglich ab 10 Uhr

Weitere Informationen unter: [www.deutschkreutz.at/heurigenkalender](http://www.deutschkreutz.at/heurigenkalender)

## Der TROMMLER

Redaktionsschluss ist der  
20. April 2026

Verleger/Herausgeber: Marktgemeinde Deutschkreutz. Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Andreas Kacsits  
Fotos: Privat, Vereine, Publisher, Gemeinde Deutschkreutz. Die Rechte der Bilder und Daten der Inserate liegen bei den Betreibern und Vereinen.  
Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wurde nicht durchgängig die männliche und weibliche Form angeführt. Gemeint sind stets beide Geschlechter.  
Der Trommler wurde mit der gebotenen Sorgfalt gestaltet. Trotzdem können Satz- und Druckfehler bzw. Änderungen nicht ausgeschlossen werden.  
Der Herausgeber kann für allfällige Fehler keine Haftung übernehmen. Sämtliche Rechte und Änderungen vorbehalten.